

생활기초편 / II. 생활 / 1. 주택

●집·아파트를 빌리기●

집·아파트를 빌릴 때에는, 일반적으로 우선 부동산 회사에 갑니다. 임대물(주거)의 정보는 근무처나 대학 등에서 가르쳐 주는 경우도 있습니다. 역의 구내나 슈퍼 등에 비치되어 있는 무료 팸플릿에서 임대물을 찾을 수도 있습니다.

●부동산 회사 (택지건물 거래업자) 와의 계약에 필요한 것●

①신분 증명서의 제시	재류카드 또는 여권 등을 가지고 갑니다.
②임대 계약서 기입과 날인(인감)	부동산 회사 규정의 계약서에 이름을 기입하고, 날인(인감:자세한 내용은 P18)을 합니다. 사인으로도 가능한 경우도 있습니다.
③보증인	여러분이 월세 등을 낼 수 없게 된 경우에, 여러분 대신에 금액을 지불할 사람을 가리킵니다. 일본인에게 부탁합니다. 최근에는 「월세 책무 보증제도」를 이용 하는 경우도 많이 있습니다.
④보증금	월세의 미지불시 충당하기 위해 집주인에게 맡겨두는 돈. 월세의 2~ 3 개월분입니다. 집·아파트에서 이사할 경우에 월세의 미납이 없다면 돌려 받습니다. 집 안의 설비를 파손하거나 더럽혔을 경우에는 그 비용이 삭감될 수 있습니다.
⑤사례금	집주인에게 지불하는 금액입니다. 월세의 1 개월분 정도로, 사례금은 돌려받지 못합니다. 사례금이 필요없는 경우도 있습니다.
⑥중개수수료	부동산 회사에 지불하는 수수료입니다. 택지건물업법에서는 월세의 1 개월분이 상한입니다.
⑦월세	집·아파트를 빌리기 위한 1 개월분의 임대료를 뜻합니다. 보통 매달 말에 다음달 분을 지불합니다.
⑧관리비(공익비)	엘리베이터 및 복도 등 다른 입주자들과 공용으로 사용하는 부분에 대한 유지 관리비용입니다. 일반적으로 월세에 추가해서 매달 지불합니다.
⑨손해보험료	만일의 화재, 누수에 대비해서 입주 기간 동안에는 손해보험에 가입할 필요가 있습니다. 보상내용을 잘 읽어두십시오.

●계약을 갱신하기●

집·아파트를 빌리는 계약 기간은 보통 2 년 간입니다. 갱신할 때에는, 부동산 회사에 수수료를 지불하는 경우도 있습니다.

●해약하기●

계약을 해약할 경우에는, 계약 내용에 따라서 사전에 (보통 1 개월 전) 집주인이나 부동산

회사에 알립니다. 아무런 통지없이 이사하거나 이사 직전에 알릴 경우에는, 위약금을 내야합니다. 또, 이사할 경우 광열비 (수도료, 가스료, 전기료) 를 지불해야 합니다. 여러분이 구입한 가구나 기구 등을 집·아파트에 두고 가면 안 되며, 원래의 깨끗한 상태로 돌려 놓고 집주인에게 열쇠를 반납합니다.

【아파트 등을 빌릴 때, 자주 사용되는 단어】

- ◎ 賃料物件 (임대물) 임대 가능한 주거공간(주택·아파트·맨션 등). 물건(物件) 으로 불리는 경우도 있습니다.
- ◎ 家主 (집주인) 해당 집 또는 아파트의 주인. 오야상 (大家さん).
- ◎ 管理費 (관리비) , 共益費 (공익비) . . . 살고있는 사람들이 공동으로 사용하는 장소 (엘리베이터나 복도 등)나 설비의 관리, 청소비 등에 드는 돈 월세와는 별도로 지불합니다.
- ◎ 損害保険料 (손해보험료) 계약할 때 가구 등의 손해 보험에 가입하는 경우가 있습니다.
- ◎ クリーニング代 (클리닝 요금) 살던 집·아파트를 이사한 뒤에 전문업자에게 의뢰하여 집을 깨끗이 청소하기 위한 비용입니다. 여러분이 깨끗하게 청소했다 하더라도 클리닝 요금이 부가되는 경우가 있습니다.

※주소가 정해지면 구청에 가서 수속을 합니다. 자세한 내용은 P8 에

●공영주택이란? ●

공영주택은, 주택을 구하는 것이 곤란한 분들을 위한 주택입니다. 민간의 주택과 비교해서 보다 저렴한 월세로 거주하는 것이 가능하지만, 신청 가능한 기준이 있습니다. 자세한 내용은 미야기현이나 센다이시 홈페이지를 참조해주시오.

센다이시 건설공사 모집과	TEL : 022-214-3604	시영주택 입주의 신청 (연 4 회: 6 월,9 월,12 월,3 월) 한부모 가정·육아세대, 다자녀세대를 대상으로 한 모집, 수시모집도 있습니다. 시영주택에 관한 상담
미야기현 주택공급공사 입주 관리과 입주 관리반	TEL : 022-224-0014	현영주택 입주 신청 (연 4 회:6 월,9 월,12 월,3 월) 현영주택에 관한 상담

*** 시영 주택 입주모집의 다언어 안내 ***

SenTIA 국제화사업부 HP [첫페이지>외국어 정보>생활>센다이시영주택 입주모집의 안내](#)
(일·영·중·한) *** 센다이 다문화 공생센터 통역서포트 전화 (TEL : 022-224-1919) ***

생활기초편 / Ⅱ. 생활 / 2. 수도·전기·가스

수도, 전기, 가스를 사용 개시 및 종료 시에는 신청을 해야합니다.

	수도	전기	가스
연락 창구	센다이시 수도국 콜센터	민간회사	• 센다이시 가스국 • 민영회사 (프로판가스)
사용신청	거주지가 정해지면 빠른 시일 내에		
신청방법	콜센터에 전화해 주십시오.	콜센터에 전화 혹은 인터넷으로 신청해 주십시오.	전화를 해서 가스국 / 가스회사의 직원을 불러, 가스를 사용할 수 있도록 부탁드립니다. 그 때에는 여러분도 반드시 같이 있어야만 합니다.
지불	2 개월마다	1 개월마다	1 개월마다
지불방법	수도, 전기, 가스를 사용하면 사용요금을 납부해야 합니다. 다음 중 하나의 방법으로 납부해 주십시오. ① 우편으로 도착한 청구서를 은행 창구 및 편의점 등에 가져가서 납부 ② 은행, 우체국 계좌에서 자동 이체 ※사전에 신청해야 합니다. (은행 계좌를 만들 때는 P17 참고) ③ 신용카드로 납부. ※사전에 신청해야 합니다.		
사용 정지 신청	현재 살고 있는 집, 아파트에서 다른 곳으로 이사할 때(모국으로 돌아갈 때도 포함)는 수도, 전기, 가스를 중단한다는 연락을 해야합니다. 5 일 정도 전에 각각의 연락처로 전화해 주시기 바랍니다.		
비고	수돗물은 그대로 마셔도 됩니다.	센다이시에서 공급되는 전기의 전압과 주파수는 100V・50Hz 입니다.	가스에는 도시가스와 프로판 가스가 있습니다. 가스기구는 가스의 종류에 맞는 것을 사용해 주십시오.

【수도】센다이시 수도국 콜센터

TEL : 022-748-1111 (접수시간 : 평일 8:30-19:00, 토요일 8:30-17:00)

https://www.suidou.city.sendai.jp/nx_html/06-madoguchi/06-301.html

【전기】각 전력회사에 문의해 주십시오.

【가스】여러분이 살고 계신 집・아파트에 따라 연락처가 다릅니다.

도시가스 (센다이시 가스국)	이사 전용전화 TEL : 0800-800-8978 또는 022-256-2111 https://www.gas.city.sendai.jp/ (일・영・중・한)
프로판 가스	집주인이나 부동산 회사에 연락처를 문의해 주십시오.

생활기초편 / II. 생활 / 3. 전화

센다이시의 국번은 022 입니다. 휴대전화에서 전화를 걸 경우, 국번이 필요합니다.

●휴대전화・SIM 카드를 구입하기●

휴대전화 회사의 가게나 가전 판매점에서 구입할 수 있습니다.

【구입할 때 필요한 것 (회사에 따라 다를 수도 있습니다.)】

신분증, 일본의 주소를 알 수 있는 것, 은행의 계좌번호 (계좌개설에 대해서는 P17 에) 등

●공중전화에서 전화걸기●

일본의 공중전화는 10 엔, 100 엔짜리 동전 또는 전화카드로 이용하실 수 있습니다.

100 엔짜리 동전을 사용했을 경우, 거스름 돈은 나오지 않습니다.

●국제 전화걸기●

전화회사의 식별번호 (0033 또는 001) + 010 + 상대국가번호 + 상대방의 지역번호
+ 전화번호

생활기초편 / II. 생활 / 4. 인터넷

●자택의 컴퓨터로 인터넷 사용하기●

가전 판매점에서 프로바이더에 신청하는 방법과 온라인으로 신청하는 방법이 있습니다.

프로바이더는 다양해서 여러가지 요금제나 플랜이 있습니다.

※가전제품 판매점에서 프로바이더를 신청할 때에는 신분증(재류카드 등)이 필요하고, 살고 있는 아파트나 맨션의 접속상황을 알아볼 필요가 있습니다.

생활기초편 / II. 생활 / 5. 우편

우체국이나 우체통은 「㉔」 표시로 찾을 수 있습니다.

또한 일부의 우체국에서 국제 송금을 실시하고 있습니다.

자세한 내용은 : 일본 우편 홈페이지 <https://www.post.japanpost.jp/index.html>

영어에 의한
우편 안내
서비스

일본 우편 HP(영) https://www.post.japanpost.jp/index_en.html

■ 우편물 등의 재배달 신청

WEB 신청 https://www.post.japanpost.jp/receive/redelivery_form/

전화 신청 TEL : 0570-046111 (통화료 유료)

평일 8:00-21:00, 토요일·일요일·공휴일 9:00-21:00

●우편함에 「부재 등 연락표」가 들어 있다면●

부재 중에 우편이나 택배(물품), 국제우편이 도착했다는 안내문입니다. 그 연락표의 뒷면에 기재되어 있는 우체국에 우편물 등을 받으러 가거나(우체국에 가지러 갈 경우에는, 본 연락표·인감 또는 사인·신분증이 필요합니다), 재배달 희망일을 전화·인터넷 등으로 연락 바랍니다.

※우편과 택배(물품)의 보관기간은 부재 등 연락표에 기재되어 있습니다.

연락이 없을 시에는 보낸이에게 반송됩니다.

【우편·국제우편용 부재 등 연락표】

【유택(물품)용 부재 등 연락표】

【유팩·우편용 부재 등 연락표 뒷면】

[illegible][illegible][illegible]

생활기초편 / II. 생활 / 6. 돈

●은행 계좌를 개설하기 / 만들기●

급여 수령을 할 때 등에는 계좌 개설을 해야 합니다. 은행 창구에 가거나 은행에 따라서는 스마트폰 전용 앱을 사용한 계좌개설도 가능합니다. 각 은행의 웹사이트 등을 확인해 주십시오.

※은행 창구에서는 일본어로 안내하므로 일본어가 가능한 사람과 함께 가는 것이 좋습니다. 또 금융기관에 따라서는 사전에 예약이 필요한 경우 및 수속에 시간이 걸리는 경우도 있습니다.

【필요한 것】

• 본인 확인서류(재류카드 등)

※은행에서는 외교관이나 특별영주자, 재류카드를 교부받지 않은 사람을 제외하고 반드시 재류카드를 제시해야 합니다. 재류기간 만료일이 계좌 개설 신청일로부터 3 개월 이내인 경우, 계좌 개설이 불가능합니다. 재류기간 갱신 수속 종료 후에 신청합니다.

재류자격이 「유학」, 「기능실습」인 분은 재류카드와 함께 학생증, 사원증을 제시합니다.

• 인감(외국인의 경우, 사인으로 대체가능한 은행도 있습니다.)

●은행 계좌를 해약하기●

귀국할 때 등 일본 국외로 진출할 때는 계좌를 해약해야 합니다. 필요한 것을 가지고 은행에 갑니다.

【필요한 것】

• 캐쉬카드(통장이 있는 경우에는 통장도), 인감(사인인 경우는 불필요),

본인 확인서류(재류카드) 등

※계좌를 매매하거나 타인에게 대여 또는 양도하는 것은 범죄입니다. 범죄에 연루되지 않기 위해 귀국시에는 반드시 계좌를 해약합니다.

※재류기간 연장, 재류자격 변경 등에 의해 재류카드를 갱신한 경우에는, 갱신 후의 재류카드를 은행 창구에 제시해 주십시오.

●ATM에 관하여●

은행에 보관한 돈을 입출금할 수 있는 기계입니다. 거래은행의 ATM 이라면 대부분, 평일 9 시 정도부터 오후 6 시 정도까지 수수료 무료로 이용할 수 있습니다. 그 외의 시간대, 휴일은 이용 수수료가 부과됩니다. 편의점 등에 있는 ATM도 이용할 수 있습니다.

※일본어 외의 언어로 이용할 수 있는 ATM도 있습니다.

생활기초편 / II. 생활 / 7. 인감

●인감(도장) 만들기●

일본에서는 사인대신 인감(도장)을 사용합니다. 자신의 성이나 이름이 새겨져 있습니다. 인감은 인감 전문점에서 만들 수 있습니다.

●인감 등록하기●

자동차를 구입할 때나 무엇인가의 계약을 할 때, 여러분의 인감을 구청 등에 등록해야 할 때가 있습니다. 인감등록은 주민등록을 하고 있는 15 세 이상 분들이 가능하며, 한 사람당 한 개에 한합니다. 주민등록상의 이름이 아닌 것이 새겨져 있는 인감으로는 등록이 불가능합니다. 자세한 내용은 각 구청에 문의해주시요.

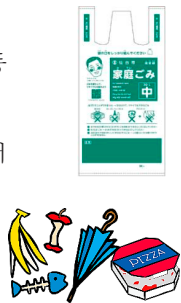
생활기초편 / II. 생활 / 8. 쓰레기

●생활 쓰레기 버리기●

종류별 쓰레기의 수집일(쓰레기 버리는 날) 당일, 새벽부터 오전 8시 30 분까지 정해진 집적소 (쓰레기 수거장)에 버려주시요. 가정 쓰레기와 플라스틱제 제품과 용기포장 쓰레기는 각각 지정된 쓰레기 봉투(지정 봉투)에 넣어서 버립니다. 지정 봉투는 슈퍼나 편의점 등에서 판매하고 있습니다.

가정 쓰레기

주방의 음식물 쓰레기 등 집에서 발생한 쓰레기는 녹색 지정 봉투에 넣어서 내용물이 나오지 않도록 봉투입구를 잘 묶어서 버려주세요.



플라스틱제 자원용

플라스틱 소재 100%의 쓰레기는 붉은색 지정봉투에 넣어서 내용물이 나오지 않도록 봉투입구를 잘 묶어서 버려주세요.



캔·병·페트병 등

캔·병·페트병은 그대로, 통형 건전지 및 모바일 배터리, 수은 체온계는 투명한 봉투에 넣어서 쓰레기 수거장의 노란 회수용 바구니에 넣어주세요.



종이류

신문·광고지, 박스, 종이팩, 잡지, 종이류의 4 종류로 나눠서 끈으로 묶어서 버려주세요. 잡지·종이류는 비닐봉지 및 종이상자를 이용해서 버리는 것도 가능합니다.



자세한 내용은 : SenTIA 국제화사업부 HP [첫페이지>외국어 정보>생활>자원과 쓰레기](#)

[분리·배출 방법](#) (일·영·중·한·베트남·네팔)

센다이시 「자원과 쓰레기의分別법·버리는 법」의 캠프릿은 시청·구청, 센다이
다문화공생센터에서 무료로 배부하고 있습니다. 또한 쓰레기 버리는 법을 쉽게 알 수
있는 동영상을 유튜브에서 보실 수 있습니다. [센다이 쓰레기 배출 동영상](#) 

●대형 쓰레기 버리기●

테이블, 옷장 등 가장 긴 부분의 길이가 대체로 30cm 보다 긴 물건은 대형 쓰레기로
분류해 버려야 합니다. 유료입니다. 대형 쓰레기 접수 센터에 접수하지 않으면 버릴 수
없습니다.

【대형 쓰레기를 버리기 위한 신청순서】

①대형 쓰레기 접수센터 (TEL : 022-716-5301) 에 일본어로 전화를 합니다.

접수 시간 : 평일 9:00-17:00 (공휴일·휴일도 운영합니다.)

※대형 쓰레기를 배출하는 날은 정해져 있습니다. 시간적 여유를 가지고 신청합니다. 어떤
것을 버리는지, 크기는 어느 정도인지를 이야기해 주십시오. 접수번호 및 요금,
대형 쓰레기를 내놓는 날, 장소를 안내해 줍니다.

②수수료 납부권을 구입합니다.

편의점에 가서 접수센터에서 알려 준 금액의 수수료 납부권을 구입합니다. 납부권에는
접수번호를 기입해서, 대형 쓰레기의 잘보이는 곳에 붙여 주세요.

③지정된 수거일 아침 8 시 30 분까지 접수 센터에서 알려준 장소에 내놓아 주세요.

※인터넷을 이용하여 신청가능한 대형 쓰레기도 있습니다. (일본어)

<https://www.sendai-sodai.jp/eco/view/sendai/top.html>

※대형 쓰레기 버리는 방법 동영상 『Guide on How to Dispose of Bulky Waste In Sendai
City』 (영어) <https://www.youtube.com/watch?v=jWKQGHq5IRI>

*** 아래의 물품은 센다이시에서는 회수하지 않습니다. 구입처 등에 문의해 주세요.**

에어컨·TV·냉장고·냉동고·세탁기·의류건조기·컴퓨터·타이어·가솔린·소화기·프로판가스
봄베·페유 (등유)·화약류·극약·독물·농약·페인트·대형금고·피아노·배터리·오토바이
(50cc 초과)·자동차

대형 쓰레기 접수센터에 전화하기 위한 일본어 서포트가 필요할 때 및 쓰레기 배출 방법에
대해 궁금한 것이 있을 때는 [센다이 다문화공생센터 \(TEL : 022-224-1919](#)

[Email : tabunka@santia-sendai.jp](mailto:tabunka@santia-sendai.jp))로 연락 주십시오.

생활기초편 / II. 생활 / 9. TV·라디오

●TV●

텔레비전을 설치한 경우에는 NHK 와 방송수신을 계약하여 수신료를 냅니다. 수신료는 계약 내용에 따라 다릅니다. 자세한 사항은 NHK 에 문의해 주십시오.

NHK 수신자 부담 전화 TEL : 0120-151515

대응시간 : 토, 일, 공휴일을 포함 9:00-18:00 (연말연시 제외)

NHK 수신료 청구 <https://www.nhk-cs.jp/jushinryo/>

(위의 페이지에서 언어선택 가능 일, 영, 중, 한국·조선어, 베트남어, 그 외 7 개 언어)

●외국어 라디오 프로그램 청취하기● ※ () 괄호안은, 주파수

다언어 방송국 (생활정보)	라디오 3(76.2) , fm 이즈미(79.7) 에프엠 타이하쿠(78.9) , 에프엠 나토리(80.1) 자세한 내용은 : SenTIA 국제화사업부 HP 첫페이지>다언어방송국 (일·영·중·한)	FM
GLOBAL TALK (방재정보)	Date fm (에프엠 센다이) (77.1)	FM
외국어 뉴스	NHK 라디오 제2방송 (센다이 1089, 케센누마 1539)	AM

●국제방송을 인터넷으로 시청·청취하기●

NHK 의 국제방송에서는 해외 시청취자를 위해 일본의 뉴스나 화제를 24 시간 방송하고 있습니다. 일본 국내에서도 인터넷으로 시청하실 수 있습니다.

NHK 월드 JAPAN 텔레비전 24 시간 영어 TV 방송입니다.

NHK 월드 JAPAN 라디오 17 개 언어로 방송하는 라디오 서비스입니다.

스마트폰이나 태블릿에는 무료 어플리케이션이 있습니다.

자세한 내용은 NHK 홈페이지로 [NHK WORLD https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/](https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/)

(위 페이지에서 언어선택 가능. 일, 영, 중, 한국·조선어, 베트남어, 그 외 15 개 언어)

생활기초편 / II. 생활 / 10. 파출소(交番)^{こうばん}

「코우방」, 즉 파출소는 경찰관이 교대로 근무하며, 범죄나 여러가지 트러블에 대응하거나, 지역주민의 안전을 지키기 위해 순찰을 하고 있습니다. 범죄로 피해를 입거나, 분실물이 생겼을 경우에는, 파출소에 상담하실 수 있습니다. 여러분의 집 근처의 파출소를 확인해 두십시오.

생활기초편 / II. 생활 / 11. 초나이카이(町内会) ちやうないかい

같은 지역에 사는 사람들이 지역사회에서의 상부상조 및 친목을 꾀하는 자주적인 활동을 하는 모임을 초나이카이라고 합니다. 지역사람들과 활발한 교류를 할 수 있습니다. (회비는 초나이카이에 따라 다르며, 동네 청소활동, 방재훈련, 레크레이션 행사 등의 활동에 사용됩니다.)

입회하시면 다음과 같은 정보를 얻으실 수 있습니다.

- ①센다이시, 미야기현에서 발행되는 홍보지 (「시정소식 しせい 市政だより」・「현정소식 けんせい 県政だより」)
- ②초나이카이 주최의 각종 행사 정보

생활기초편 / II. 생활 / 12. 세금·연금·복지

●세금에 관하여●

일본에 거주하고 계시는 분은 모두 국적에 관계없이 세금을 내야만 합니다. 일본의 세금에는 여러 종류가 있습니다.

예: 소득세, 주민세 (시현민세), 소비세 (지방소비세 포함), 경자동차세, 자동차세 등

●귀국시의 시현민세의 납세●

시현민세는 1월 1일 현재 주소지의 시정촌으로부터 전년(1월 1일~12월 31일)의 소득에 대해 과세되며, 해당 연도 도중에 이사·귀국하더라도 납세해야 합니다.

※연간 소득이 일정수준 이하일 경우, 시현민세는 부과되지 않습니다.

귀국 시에는, 본인 대신에 세금을 납부해 줄 납세 관리인을 선정하는 방법 또는 예정 납세의 방법으로 납세합니다.

●연금에 관하여●

여러분이 만 20 세에서 만 60 세까지의 나이로, 일본에 거주하고 있는 경우 공적 연금에 가입할 필요가 있습니다. 공적 연금에는 두 종류가 있습니다.

자세한 내용은 각 구의 보험 연금과나 거주 지역의 연금 사무실로 문의해 주십시오.

• 후생연금

여러분이 회사에 고용되어 일을 하기 시작하면, 회사에서는 후생연금에 가입하는 수속을 밟으며, 여러분의 보험료는 월급에서 빠지게 됩니다.

• 국민연금

여러분이 후생연금에 가입하지 않았을 경우, 국민연금에 가입해야 할 필요가 있습니다.

※보험료를 체납하면 체류자격을 갱신할 수 없는 경우가 있습니다.

※탈퇴 일시금

보험료를 6 개월 이상 납부하고, 연금을 받지 않고 귀국하는 경우, 연금 수령이 가능합니다. 청구서는 귀국 전에 지역의 연금 사무실이나 일본 연금기구의 홈페이지에서 받아, 귀국 후 2 년 이내에 우편으로 청구합니다. 첨부서류나 주의사항 등의 자세한 내용은 일본 연금기구의 홈페이지를 참고해 주십시오.

단기 체류외국인의 탈퇴 일시금

(영 · 중 · 한 · 베트남 · 포르투갈 · 스페인 · 그 외 8 개 언어)

<https://www.nenkin.go.jp/international/japanese->

[system/withdrawalpayment/payment.html](https://www.nenkin.go.jp/international/japanese-system/withdrawalpayment/payment.html) (위의 페이지에서 언어 선택 가능)

●복지 서비스●

신체 장애인 · 지적 장애인 · 정신 장애인 · 난치병 환자를 위한 장애인 보건복지 서비스 및 고령자를 위한 고령자 보건복지 서비스가 있습니다.

자세한 내용은 각 구의 장애 고령과로 문의해 주십시오.

*** 센다이 다문화 공생센터 통역서포트 전화 (TEL : 022-224-1919) ***